

## Független könyvvizsgálói jelentés

A *Tradíció Önkéntes Nyugdíjpénztár* Közgyűlésének

### Az éves pénztári beszámolóról készült vélemény

Elvégeztük a *Tradíció Önkéntes Nyugdíjpénztár* (1022 Budapest, Bimbó út 18. bírósági végzés sz.. 11.Pk.60.285/2006/2., PSZÁF.: E-IV/67/2006.) mellékelt 2017. évi éves pénztári beszámolójának a könyvvizsgálatát, amely éves pénztári beszámoló a 2017. december 31-i fordulónapra elkészített mérlegből – melyben az eszközök és források egyező végösszege: 134 110eFt, - melyben a működési és kiegészítő vállalkozási tevékenység mérleg szerinti eredménye 217eFt (nyereség), a működési céltartalék állománya 302eFt, a fedezeti céltartalék állománya 121.830eFt, a likviditási céltartalék állománya 23eFt - és az ezen időponttal végződő üzleti évre vonatkozó alaponkénti eredménykimutatásból, valamint a számviteli politika meghatározó elemeit és az egyéb magyarázó információkat tartalmazó kiegészítő mellékletből áll.

Véleményünk szerint az éves pénztári beszámoló megbízható és valós képet ad a *Tradíció Önkéntes Nyugdíjpénztár* 2017. december 31-én fennálló vagyoni és pénzügyi helyzetéről, valamint az ezen időponttal végződő üzleti évre vonatkozó jövedelmi helyzetéről a Magyarországon hatályos, a számvitelről szóló 2000. évi C. törvénnyel összhangban (a továbbiakban: 'számviteli törvény').

### A vélemény alapja

Könyvvizsgálatunkat a Magyar Könyvvizsgálói Standardok és Magyarországon a könyvvizsgálatra vonatkozó érvényes törvények és egyéb jogszabályok alapján hajtottuk végre. Ezen standardok értelmében fennálló felelősségünk bővebb leírását jelentésünk „A könyvvizsgáló éves pénztári beszámoló könyvvizsgálatáért való felelőssége” szakasza tartalmazza.

Függetlenek vagyunk a Pénztártól a vonatkozó, Magyarországon hatályos jogszabályokban és a Magyar Könyvvizsgálói Kamara „A könyvvizsgálói hivatás magatartási (etikai) szabályairól és a fegyelmi eljárásról szóló szabályzata”-ban, valamint az ezekben nem rendezett kérdések tekintetében a Nemzetközi Etikai Standardok Testülete által kiadott „Könyvvizsgálók Etikai Kódexe”-ben (az IESBA Kódex-ben) foglaltak szerint, és megfelelünk az ugyanezen normákban szereplő további etikai előírásoknak is.

Meggyőződésünk, hogy az általunk megszerzett könyvvizsgálói bizonyíték elegendő és megfelelő alapot nyújt véleményünkhöz.

### Egyéb információk: Az üzleti jelentés

Az egyéb információk a *Tradíció Önkéntes Nyugdíjpénztár* 2017. évi üzleti jelentéséből állnak.

A vezetés felelős az üzleti jelentésnek a számviteli törvényben és a pénztárakra vonatkozó törvényben, kormányrendeletben foglaltakkal összhangban történő elkészítéséért. A független könyvvizsgálói jelentésünk „Vélemény” szakaszában az éves pénztári beszámolóra adott véleményünk nem vonatkozik az üzleti jelentésre.

Az éves pénztári beszámoló általunk végzett könyvvizsgálatával kapcsolatban a mi felelősségünk az üzleti jelentés átolvasása és ennek során annak mérlegelése, hogy az üzleti jelentés lényegesen ellentmond-e az éves pénztári beszámolónak vagy a könyvvizsgálat során szerzett ismereteinknek, vagy egyébként úgy tűnik-e, hogy az lényeges hibás állítást tartalmaz. Ha az elvégzett munkánk

alapján arra a következtetésre jutottunk, hogy az egyéb információk lényeges hibás állítást tartalmaznak, köteleességünk erről és a hibás állítás jellegéről jelentés tenni.

A számviteli törvény alapján a mi felelősségünk továbbá annak megítélése, hogy az üzleti jelentés a számviteli törvény, illetve egyéb más jogszabály vonatkozó előírásaival összhangban van-e, és erről, valamint az üzleti jelentés és az éves beszámoló összhangjáról vélemény nyilvánítása.

E felelősségünk teljesítése során az üzleti jelentéssel kapcsolatos véleményünk kialakításánál az 1993. évi XCVI. törvény az Önkéntes Kölcsönös Biztosító Pénztárakról és a 223/2000. (XII. 19.) Korm. rendelet az önkéntes nyugdíjpénztárak beszámolóképzési és könyvvezetési kötelezettségének sajátosságairól, mint az üzleti jelentésre vonatkozó további követelményeket előíró egyéb más jogszabályokat vettük figyelembe.

Véleményünk szerint a *Tradíció Önkéntes Nyugdíjpénztár* 2017. évi üzleti jelentése összhangban van a *Tradíció Önkéntes Nyugdíjpénztár* 2017. évi éves pénztári beszámolójával és az üzleti jelentés a számviteli törvény, az 1993. évi XCVI. törvény az Önkéntes Kölcsönös Biztosító Pénztárakról és a 223/2000. (XII. 19.) Korm. rendelet az önkéntes nyugdíjpénztárak beszámolóképzési és könyvvezetési kötelezettségének sajátosságairól szóló Kormányrendelet előírásaival összhangban készült.

A fentiekén túl a Pénztárról és annak környezetéről megszerzett ismereteink alapján jelentést kell tennünk arról, hogy a tudomásunkra jutott-e bármely lényegesnek tekinthető hibás közlés (lényeges hibás állítás) az üzleti jelentésben, és ha igen, akkor a szóban forgó hibás közlés (hibás állítás) milyen jellegű. Ebben a tekintetben nincs jelenteni valónk.

#### **A vezetés és az irányítással megbízott személyek felelősége az éves pénztári beszámolóért**

A vezetés felelős az éves pénztári beszámolóért a számviteli törvénnyel összhangban történő és a valós bemutatás követelményének megfelelő elkészítéséért, valamint az olyan belső kontrollért, amelyet a vezetés szükségesnek tart ahhoz, hogy lehetővé váljon az akár csalásból, akár hibából eredő lényeges hibás állítástól mentes éves pénztári beszámoló elkészítése.

Az éves pénztári beszámoló elkészítése során a vezetés felelős azért, hogy felmérje a Pénztárnak a vállalkozás folytatására való képességét és az adott helyzetnek megfelelően közlétegye a vállalkozás folytatásával kapcsolatos információkat, valamint a vezetés felel a vállalkozás folytatásának elvén alapuló éves pénztári beszámoló összeállításáért. A vezetésnek a vállalkozás folytatásának elvéből kell kiindulnia, ha ennek az elvnek az érvényesülését eltérő rendelkezés nem akadályozza, illetve a vállalkozási tevékenység folytatásának ellentmondó tényező, körülmény nem áll fenn.

Az irányítással megbízott személyek felelősek a Pénztár pénzügyi beszámolási folyamatának felügyeletéért.

#### **A könyvvizsgáló éves pénztári beszámoló könyvvizsgálatáért való felelősége**

A könyvvizsgálat során célunk kellő bizonyosságot szerezni arról, hogy az éves pénztári beszámoló egésze nem tartalmaz akár csalásból, akár hibából eredő lényeges hibás állítást, valamint az, hogy ennek alapján a véleményünket tartalmazó független könyvvizsgálói jelentést bocsássunk ki. A kellő bizonyosság magas fokú bizonyosság, de nem garancia arra, hogy a Magyar Nemzeti Könyvvizsgálati Standardokkal összhangban elvégzett könyvvizsgálat mindig feltárja az egyébként létező lényeges hibás állítást. A hibás állítások eredhetnek csalásból vagy hibából, és lényegesnek minősülnek, ha ésszerű lehet az a várakozás, hogy ezek önmagukban vagy együttesen befolyásolhatják a felhasználók adott éves pénztári beszámoló alapján meghozott gazdasági döntéseit.

A Magyar Nemzeti Könyvvizsgálati Standardok szerinti könyvvizsgálat egésze során szakmai megítélést alkalmazunk és szakmai szkepticizmust tartunk fenn. Továbbá:

- Azonosítjuk és felmérjük az éves pénztári beszámoló akár csalásból, akár hibából eredő lényeges hibás állításainak kockázatait, kialakítjuk és végrehajtjuk az ezen kockázatok kezelésére alkalmas könyvvizsgálati eljárásokat, valamint elegendő és megfelelő

---

Székhely: 1025 Budapest, Nagybányai út 92.

Cégjegyzék száma: 01-09-898861

Adószám: 12354306-2-41

Bankszámlaszám: Budapest Bank 10104105-60776600-01004009

Tel.: +36/30/9329-040, +36/1/248-2515

E-mail: [semeredy.andrea@gmail.com](mailto:semeredy.andrea@gmail.com), [semeredy.andrea@optcash.hu](mailto:semeredy.andrea@optcash.hu)

könyvvizsgálati bizonyítékot szerzünk a véleményünk megalapozásához. A csalásból eredő lényeges hibás állítás fel nem tárásának kockázata nagyobb, mint a hibából eredőé, mivel a csalás magában foglalhat összejátszást, hamisítást, szándékos kihagyásokat, téves nyilatkozatokat, vagy a belső kontroll felülírását;

- Megismerjük a könyvvizsgálat szempontjából releváns belső kontrollt annak érdekében, hogy olyan könyvvizsgálati eljárásokat tervezzünk meg, amelyek az adott körülmények között megfelelőek, de nem azért, hogy a Pénztár belső kontrolljának hatékonyságára vonatkozóan véleményt nyilvánítsunk.
- Értékeljük a vezetés által alkalmazott számviteli politika megfelelőségét és a vezetés által készített számviteli becslések és kapcsolódó közzétételek ésszerűségét.
- Következtetést vonunk le arról, hogy helyénvaló-e a vezetés részéről a vállalkozás folytatásának elvén alapuló éves pénztári beszámoló összeállítása, valamint a megszerzett könyvvizsgálati bizonyíték alapján arról, hogy fennáll-e lényeges bizonytalanság olyan eseményekkel vagy feltételekkel kapcsolatban, amelyek jelentős kétséget vethetnek fel a Pénztár vállalkozás folytatására való képességét illetően. Amennyiben azt a következtetést vonjuk le, hogy lényeges bizonytalanság áll fenn, független könyvvizsgálói jelentésünkben fel kell hívunk a figyelmet az éves pénztári beszámolóban lévő kapcsolódó közzétételekre, vagy ha a közzétételek e tekintetben nem megfelelőek, minősítenünk kell véleményünket. Következtetéseink a független könyvvizsgálói jelentésünk dátumáig megszerzett könyvvizsgálati bizonyítékon alapulnak. Jövőbeli események vagy feltételek azonban okozhatják azt, hogy a Pénztár nem tudja a vállalkozást folytatni.
- Értékeljük az éves pénztári beszámoló átfogó bemutatását, felépítését és tartalmát, beleértve a kiegészítő mellékletben tett közzétételeket, valamint értékeljük azt is, hogy az éves pénztári beszámolóban teljesül-e az alapul szolgáló ügyletek és események valós bemutatása.
- Az irányítással megbízott személyek tudomására hozzuk - egyéb kérdések mellett - a könyvvizsgálat tervezett hatókörét és ütemezését, a könyvvizsgálat jelentős megállapításait, beleértve a Pénztár által alkalmazott belső kontrollnak a könyvvizsgálatunk során általunk azonosított jelentős hiányosságait is, ha voltak ilyenek.

Kelt: Budapesten, 2018. év május hó 30. napján.

.....  
Semerédy Andrea  
ügyvezető igazgató  
OptiCash Könyvvizsgáló és Szolgáltató Kft.  
H-1025 Budapest, Nagybányai út 92.  
Nyilvántartási szám: TPT004184

.....  
Dr. Baracz Gabriella  
kamarai tag könyvvizsgáló  
Nyilvántartási szám: EPT006145

---

---

Székhely: 1025 Budapest, Nagybányai út 92.

Cégjegyzék száma: 01-09-898861

Adószám: 12354306-2-41

Bankszámlaszám: Budapest Bank 10104105-60776600-01004009

Tel.: +36/30/9329-040, +36/1/248-2515

E-mail: [semeregy.andrea@gmail.com](mailto:semeregy.andrea@gmail.com), [semeregy.andrea@opticash.hu](mailto:semeregy.andrea@opticash.hu)